

44 Platero y yo: Capítulo I
“Platero” (Juan Ramón Jiménez)

A. PREPARACIÓN A LA LECTURA

1. ¿Has visto alguna vez un burro? ¿Cómo son estos animales? ¿Dónde los encontramos?
2. Lee la siguiente descripción del burro que aparece en Wikipedia. La información se organiza en párrafos siguiendo un guión para organizar esta información. Indica en la tabla posterior qué aspectos trata cada uno de ellos.

El burro

El burro o asno (*Equus africanus asinus*) es un animal doméstico de la familia de los équidos. Los ancestros salvajes africanos de los burros fueron domesticados por primera vez alrededor del 5000 a. C., prácticamente al mismo tiempo que los caballos de Eurasia, y desde entonces han sido utilizados por el hombre como animales de carga y como cabalgadura. La aparición de la maquinaria agrícola ha supuesto un descenso considerable en sus poblaciones.



Los burros varían considerablemente de tamaño. La mayoría de los burros domésticos tienen una talla que oscila entre 0,9 y 1,4 m hasta la cruz, aunque hay variedades mayores como la raza andaluza-cordobesa que puede superar los 1.6 m o el burro catalán que llega a los 1,65 m. La coloración y longitud de su pelo también es muy variable. Su color más habitual es el gris en todos sus tonos, llegando hasta el blanco y el negro, y también son habituales las tonalidades pardas. A menudo tienen el pelaje alrededor del morro, los ojos y el vientre de tonos más claros o blanco [...] Sus crines son más cortas que las de los caballos por lo que permanecen encrespadas en lugar de caer sobre el cuello.

Los burros son más longevos que los caballos, llegando a vivir hasta los 40 años. Alcanzan la madurez sexual entre los 2 y 2,5 años. El apareamiento puede producirse en cualquier época del año, aunque generalmente no se produce durante la primavera. La gestación dura entre 12 y 14 meses, que producirá normalmente una sola cría, raramente dos [...]

Los burros se adaptaron para vivir en los márgenes de los desiertos, y como resultado de ello tienen características únicas entre los équidos. Los asnos salvajes viven separados unos de otros al contrario que los caballos y cebras que viven en manadas. Los burros son capaces de emitir rebuznos a un volumen muy alto que les permite mantenerse en contacto a distancia, hasta los tres kilómetros. Sus largas orejas le sirven tanto para percibir mejor los sonidos como para poder disipar mejor su calor corporal. Los burros tienen un sistema digestivo resistente [...] que les permite consumir mayor diversidad de plantas y extraer agua del alimento de forma muy eficiente. En promedio los burros necesitan menor cantidad de alimento que los caballos de tamaño y peso equivalente, todo ello les permite vivir en zonas inaccesibles para sus parientes más exigentes alimenticiamente.

Los burros en la naturaleza se defienden dando fuertes coces con sus patas traseras, cosa que siguen haciendo los domésticos cuando son importunados, y también pueden golpear con las patas delanteras y dar mordiscos.

<http://es.wikipedia.org/wiki/Burro>

| |
|-------------------|
| Párrafo 1: |
| Párrafo 2: |
| Párrafo 3: |
| Párrafo 4: |
| Párrafo 5: |

44 Platero y yo: Capítulo I
“Platero” (Juan Ramón Jiménez)

B. VOCABULARIO BÁSICO

3. Completa las frases con algunas de las palabras del siguiente recuadro:

suave – peludo – algodón – huesos – azabache – escarabajos – cristal – prado – ámbar – higos – acero – hocico

1. Muchos vestidos y prendas de vestir son de
2. Los animales no tienen boca, tienen
3. En el vemos pastar a los animales que comen hierba.
4. Es bueno tomar leche para fortalecer los
5. Cuando hace calor y hay mucho estiércol aparecen los
6. Las ventanas están hechas de
7. El es un material frágil y transparente.
8. Los son frutas que se comen en verano en España.
9. De un animal que tiene mucho pelo se dice que es
10. El es un mineral de color negro.

4. Vamos a leer el primer capítulo de Platero y yo. Esta es una obra del escritor español Juan Ramón Jiménez. Platero es un burrito. Haz hipótesis sobre el contenido del texto. ¿Cómo es Platero? ¿Qué piensas que nos contará el autor sobre él? ¿Cómo piensas que serán las relaciones amo-animal?

C. SINTAXIS

5. Pero antes de leer, vamos a trabajar con la ordenación de las frases que nos vamos a encontrar en el texto. La literatura, o la lengua escrita, es muchas veces más poética y formal que la lengua hablada. Pon en orden las palabras o grupos de palabras para formar frases lógicas y correctas.

- | | |
|--|--|
| <p>A.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Sus ojos <input type="checkbox"/> como dos escarabajos <input type="checkbox"/> son duros <input type="checkbox"/> de cristal negro. | <p>E.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> las naranjas mandarinas, <input type="checkbox"/> y los higos morados. <input type="checkbox"/> le gustan <input type="checkbox"/> las uvas moscateles <input type="checkbox"/> A Platero |
| <p>B.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> es pequeño, peludo, <input type="checkbox"/> parece que no tiene <input type="checkbox"/> Platero <input type="checkbox"/> suave y blando; <input type="checkbox"/> huesos. | <p>F.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Es tierno <input type="checkbox"/> un niño <input type="checkbox"/> igual que <input type="checkbox"/> o una niña. |
| <p>C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Platero acaricia <input type="checkbox"/> y amarillas. <input type="checkbox"/> con su hocico <input type="checkbox"/> las florecillas rosas | <p>G.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Platero <input type="checkbox"/> una combinación <input type="checkbox"/> de las palabras <input type="checkbox"/> puede ser <input type="checkbox"/> plata y acero. |
| <p>D.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> alegre. <input type="checkbox"/> con un trotecillo <input type="checkbox"/> Platero <input type="checkbox"/> viene a mí | |

44 Platero y yo: Capítulo I
“Platero” (Juan Ramón Jiménez)

LECTURA

Capítulo I
Platero

Platero es pequeño, peludo, suave; tan blando por fuera, que se diría todo de algodón, que no lleva huesos. Sólo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro.

Lo dejo suelto y se va al prado, y acaricia tibiamente con su hocico, rozándolas apenas, las florecillas rosas, celestes y gualdas... Lo llamo dulcemente: „¿Platero?“, y viene a mí con un trotecillo alegre que parece que se ríe, en no sé qué cascabeleo ideal...

Come cuanto le doy. Le gustan las naranjas mandarinas, las uvas moscateles, todas de ámbar; los higos morados, con su cristalina gotita de miel...

Es tierno y mimoso igual que un niño, que una niña...; pero fuerte y seco por dentro, como de piedra... Cuando paseo sobre él, los domingos, por las últimas callejas del pueblo, los hombres del campo, vestidos de limpio y despaciosos, se quedan mirándolo:

— Tiene acero...

Tiene acero. Acero y plata de luna, al mismo tiempo.

D. COMPRENSIÓN

6. Ahora señala si son verdaderas o falsas las siguientes afirmaciones:

| | V | F |
|---|---|---|
| 1. Platero es un animal que vive en la ciudad. | | |
| 2. Platero es duro, porque tiene mucho pelo. | | |
| 3. El narrador pasea con Platero por las calles. | | |
| 4. Platero es goloso y está mimado. | | |
| 5. A Platero le gustan las frutas. | | |
| 6. La gente admira a Platero. | | |
| 7. Los domingos Platero y el narrador no salen de casa. | | |
| 8. Platero vive en un prado. | | |
| 9. Platero es de plata. | | |
| 10. Platero tiene el color de la plata. | | |

7. Analiza la estructura informativa de la descripción del burro Platero. ¿Qué partes tiene? Resume la información de cada una de ellas.

44 Platero y yo: Capítulo I
“Platero” (Juan Ramón Jiménez)

E. EL ESTILO MODERNISTA

8. Cuando describe a Platero, Juan Ramón Jiménez sugiere impresiones a nuestros sentidos: a la vista, al oído, al tacto. Señala cuáles:

| | PLATERO | LAS FLORES / LAS FRUTAS/ EL CAMPO |
|-------------------|---------|-----------------------------------|
| FORMAS COLORES | | |
| SONIDOS | | |
| TACTO | | |

9. El texto está lleno de expresiones referidas al burrito y su conducta que indican una reacción afectiva de Juan Ramón Jiménez. Señálalas:

| |
|--|
| |
|--|

10. La comparación es el primer paso para la metáfora y es un recurso poético de primer orden. Juan Ramón se sirve de ella muy frecuentemente utilizando diversos tipos de estructuras. Haz una lista de las comparaciones que aparecen en el texto.

11. La comparación es una estructura muy frecuente en la comunicación cotidiana. Sin embargo, no todas las expresiones comparativas sirven para todas las situaciones. Ordena las expresiones del ejercicio anterior desde las más estándar hasta las más propias del lenguaje literario.

| | |
|--------------|--|
| + estándar | |
| + literarias | |

12. Y ahora, inventa y escribe otras comparaciones a partir de otras realidades.

F. INTERPRETACIÓN

13. Antes de leer el texto sobre Platero hiciste algunas hipótesis sobre su contenido. ¿Se han cumplido todas? ¿Qué te ha sorprendido?

14. Comenta la relación entre el narrador y Platero. ¿Es explicable una relación semejante entre una persona y un animal? ¿Por qué?

15. Si tienes una relación estrecha con un animal, habla acerca de ella.

16. ¿Qué piensas de las personas que tienen animales en casa? Habla de las ventajas e inconvenientes de tener animales en casa.

44 Platero y yo: Capítulo I
“Platero” (Juan Ramón Jiménez)

G. VOCABULARIO

17. Haz una lista con las palabras que en el texto se relacionan con el campo temático: **NATURALEZA**.

18. Escribe los antónimos de las siguientes palabras:

| | | | | | |
|------------|--------|--------|------------|------------|--------|
| pequeño | suave | blando | suelto | tibiamente | seco |
| dulcemente | alegre | ideal | cristalina | mimoso | fuerte |

H. REDACCIÓN

19. Imagínate que Platero ha envejecido. Descríbelo imitando a Juan Ramón Jiménez. Usa en tu descripción algunos de los antónimos anteriores. Puedes empezar así:

Platero es pequeño, con grandes calvas en su piel y pelo áspero. Los huesos del pobre se ven por todo su cuerpo. Sus ojos ya no son de negro azabache, sino grises con una mirada perdida y triste...

20. Pues Platero, efectivamente envejece y muere. Analiza cómo cambia la imagen de Platero en el momento de su muerte con respecto al capítulo I. ¿Cómo se presenta la muerte del animal?

Capítulo CXXXII

La muerte

Encontré a Platero echado en su cama de paja, blandos los ojos y tristes. Fuí a él, lo acaricié hablándole, y quise que se levantara...

El pobre se removió todo bruscamente, y dejó una mano arrodillada... No podía... Entonces le tendí su mano en el suelo, lo acaricié de nuevo con ternura, y mandé venir a su médico.

El viejo Darbón, así que lo hubo visto, sumió la enorme boca desdentada hasta la nuca y meció sobre el pecho la cabeza congestionada, igual que un péndulo.

—Nada bueno, ¿eh?

No sé qué contestó... Que el infeliz se iba... Nada... Que un dolor... Que no sé qué raíz mala... La tierra, entre la yerba...

A mediodía, Platero estaba muerto. La barriguilla de algodón se le había hinchado como el mundo, y sus patas, rígidas y descoloridas, se elevaban al cielo. Parecía su pelo rizado ese pelo de estopa apolillada de las muñecas viejas, que se cae, al pasarle la mano, en una polvorienta tristeza...

Por la cuadra en silencio, encendiéndose cada vez que pasaba por el rayo de sol de la ventanilla, revolaba una bella mariposa de tres colores...

21. El autor de Platero y yo es Juan Ramón Jiménez (1881-1958). Fue Premio Nobel de Literatura en 1956. Este poeta y narrador andaluz ha sido considerado uno de los líricos españoles más puros. Si quieres saber acerca de su vida y obra, visita el sitio <http://www.juanramonjimenez.com/>. Además de textos y fotos sobre su vida, familia, obra, etc., puedes escuchar su voz, en el enlace “Selección sobre Juan Ramón”.

44 Platero y yo: Capítulo I
“Platero” (Juan Ramón Jiménez)

22. El libro Platero y yo, elegía andaluza (1914) narra las historias del autor con su inseparable amigo, el burro Platero. Este libro está compuesto por microrrelatos individuales que reflejan el ambiente y el espíritu de los seres en comunión con la naturaleza. A continuación tienes una lista con el título y tema de diez capítulos de ese libro. Elige uno de ellos y escribe un microrrelato desarrollando el tema, intentando reflejar esa sensibilidad hacia la naturaleza. No olvides que Platero y su dueño son los protagonistas de la historia, y que es el dueño de Platero quien la cuenta.

- IV. “El eclipse”: El dueño de Platero contempla un eclipse y sus efectos en su entorno.
- XII. “La púa”: A Platero se le clava una púa en la patita.
- XXX. “El canario vuela”: Un canario se escapa de su jaula.
- XXXII. “Libertad”: Platero y su dueño descubren un pajarito prisionero de unos niños.
- L. “La flor del camino”: Platero y su dueño contemplan una bonita flor en mitad de un camino muy transitado.
- LXI. “La perra parida”: La perra del vecino da a luz cuatro perritos.
- LXXIX. “Alegría”: Platero juega con los niños y otros animales.
- LXXX. “Pasan los patos”: Platero observa a los patos que pasan volando en migración.
- XC. “El racimo olvidado”: El dueño de Platero encuentra un racimo de uvas.
- CI. “El eco”: Platero descubre el efecto del eco.

23. Compara ahora tu versión con el capítulo correspondiente de Platero y yo. Comenta con tus compañeros las semejanzas y diferencias entre tu texto y el de Juan Ramón Jiménez.

Nota: Una versión en pdf de la obra se puede encontrar en la dirección web: http://centros3.pntic.mec.es/cp.nueva.escola/blog/2007_2008/20080423-50aniversariomuerteJRJ/Plateroyyo_1917_JuanRamonJimenez.pdf

**45 Poemas agrestes:
“El viaje definitivo” (Juan Ramón Jiménez)**

A. PRELECTURA.

Vamos a leer un poema titulado “El viaje definitivo”. Con tu compañero, haz hipótesis sobre el contenido de un poema con ese título. Después realizad una puesta en común con toda la clase.

El poema pertenece a Juan Ramón Jiménez, poeta andaluz que obtuvo el premio Nobel de Literatura en 1956. Teniendo en cuenta que el poema que vas a leer se relaciona con la vida y sentimientos del autor, señala que datos de la siguiente biografía de Juan Ramón Jiménez pueden tener relación con un “viaje definitivo”

Biografía¹

Juan Ramón Jiménez nace en 1881 en Moguer (Huelva) en una familia de cultivadores y exportadores de vinos. Su infancia está marcada por ventanas y puertas por las que se asoma a ver el mundo, la vida, casi como si fuese algo de lo que él no participa.

Algunos de estos sentimientos y emociones perduran y se convierten en obsesiones, como por ejemplo la soledad y la constante introspección. Se matricula en al Facultad de Derecho de Sevilla, que abandona sin conseguir el título correspondiente para dedicarse por completo a la poesía.

En el verano de 1900 muere su padre y el temor a la muerte se convierte no sólo en el tema poético básico de Juan Ramón, sino también en un problema mental (sufrió fuertes depresiones durante muchos años de su vida). En 1913 se instala en la Residencia Libre de Enseñanza y ese mismo año conoce a Zenobia Camprubí. Este período coincide con su primera época poética, en la que escribe poesía de inspiración romántica y modernista.

En 1916 Juan Ramón emprende un viaje en barco a Nueva York para casarse con Zenobia. De la contemplación de la inmensidad del mar y el cielo frente a la pequeñez de su ser surge el Diario de un poeta recién casado. Tras su vuelta a Madrid encabeza los movimientos de renovación poética de la capital, dirige revistas y anima a los que después serán los grandes poetas del 27. El homenaje a Góngora, en el que se niega a participar, y otros equívocos marcan la ruptura con ese grupo.

De ideas republicanas, abandona España en 1936 y, tras pasar por diferentes países del continente americano, en 1959 se instala definitivamente en Puerto Rico, donde escribe los libros de su última etapa, en los que el nombre de “dios” en minúscula se aparece insistentemente para hacer referencia a la eternidad, la belleza y la plenitud.

A partir de 1951, Zenobia enferma gravemente. Juan Ramón le hace un homenaje lleno de amor con su último libro, Ríos que se van. En 1956 se le concede el premio Nobel de Literatura. Ese mismo año muere Zenobia, hecho del que el poeta ya no se recuperará. Dos años después, fallece en medio de una desolación total.

¹ Adaptado de Benetti, G., Casellato, M. y G. Messori (2004). Más que palabras. Barcelona: Difusión, p. 385.

**45 Poemas agrestes:
“El viaje definitivo” (Juan Ramón Jiménez)**

B. LECTURA

Lee el siguiente poema de Juan Ramón Jiménez. Pertenece al libro *Poemas agrestes* (1910-1911). Se trata de un poema modernista, intimista y emotivo, de carácter sentimental. (Puede escucharse una versión cantada por Emilio Gómez Barranco en la dirección <http://www.youtube.com/watch?v=EZ8vbnZTh2I&feature=related>.)

VIAJE DEFINITIVO

*... y yo me iré. Y se quedarán los pájaros
cantando;
y se quedará mi huerto, con su verde árbol,
y con su pozo blanco.*

*Todas las tardes, el cielo será azul y plácido;
y tocarán, como esta tarde están tocando,
las campanas del campanario.*

*Se morirán aquellos que me amaron;
y el pueblo se hará nuevo cada año;
y en el rincón aquel de mi huerto florido y encalado,
mi espíritu errará, nostálgico...*

*Y yo me iré; y estaré solo, sin hogar, sin árbol
verde, sin pozo blanco,
sin cielo azul y plácido...
Y se quedarán los pájaros cantando.*



C. COMPRENSIÓN.

15. ¿De qué habla el poema? Indica el tema.
16. ¿De qué manera se relaciona el contenido del poema con el título “El viaje definitivo”? Comprueba ahora las hipótesis que habías hecho sobre el mismo.
17. Indica las partes en que se divide el contenido del poema. Resume en una frase la idea principal que desarrolla cada parte.
18. Agrupa el vocabulario del texto en dos: por un lado las palabras que indican “lo transitorio” y por otro aquellas que hacen referencia a “lo permanente”.

| Transitorio | Permanente |
|-------------|------------|
| | |

19. ¿De qué tendrá nostalgia cuando se vaya? Enuméralo e indica cómo es para el autor. Y tú, ¿has dejado para siempre algún lugar y echas de menos algo relacionado con él?

**45 Poemas agrestes:
“El viaje definitivo” (Juan Ramón Jiménez)**

D. ANÁLISIS.

20. Localiza las palabras que se repiten en el texto. Se trata de varias anáforas. ¿Qué efecto se consigue con esas repeticiones?
21. ¿Por qué el poema empieza y termina con la misma frase: “Y se quedarán los pájaros cantando”?
22. El modernismo se basa en una densidad sensorial denominada sinestesia. Señala qué referencias a los cinco sentidos aparecen en el texto. Además de la anáfora, ¿hay alguna figura retórica que subraye la musicalidad del poema?
23. Este poema de Juan Ramón Jiménez es muy conocido. Por ello, son frecuentes las referencias a él en diferentes textos. Lee las dos entradas de blog siguientes, en las que se hace alusión al poema “El viaje definitivo”, y explica cuál es la relación con este poema, y por qué ha sido elegido para ilustrar esta entrada de blog.
 - a) <http://ranaguay.blogspot.com/2008/05/el-viaje-definitivo-y-yo-me-ir.html>
 - b) <http://elcuadernobohemio.blogspot.com/2008/06/y-yo-me-ir-como-juan-ramn.html>

E. REDACCIÓN Y CREATIVIDAD.

24. Escribe tú ahora un texto, en poesía o en prosa, que comience igual que el poema de J. R. Jiménez: “Y yo me iré.”
25. Prepara una presentación en powerpoint o un montaje en video con el que ilustres el poema “El viaje definitivo”.

46 Sonatina:
 “La princesa está triste...”(Rubén Darío)

MODERNISMO: SONATINA, RUBÉN DARÍO

I. INTRODUCCIÓN

1. Como sabes, la mayoría de los movimientos literarios son consecuencia de los impulsos renovadores que se oponen a las tendencias vigentes. En nuestro caso, el Modernismo aparece como reacción al Realismo y Naturalismo imperantes durante la segunda mitad del siglo XIX.

Aquí tienes una lista de características propias de las dos tendencias literarias que hemos mencionado: Realismo y Modernismo. Colócalas en el lugar que les corresponda dentro del cuadro.

- Denunciar los males de la sociedad y aportar soluciones
- La Belleza: su lema es “el arte por el arte”
- Poesía
- Se ofrece un retrato riguroso de la realidad
- Escapismo: ante el disgusto con el mundo, el poeta huye
- Predomina el lenguaje natural
- Novela
- Lenguaje culto y preciosista, donde abundan los recursos estilísticos
- reflejen la sociedad del momento
- Soledad, países exóticos, lugares idealizados e inexistentes, amor y erotismo

| | REALISMO | MODERNISMO |
|------------|----------|------------|
| TEMAS | | |
| REALIDAD | | |
| ASPIRACIÓN | | |
| LENGUAJE | | |
| GÉNERO | | |

2. El movimiento modernista surgió en Hispanoamérica. En España fue introducido por el poeta nicaragüense Rubén Darío.

Ahora vais a escuchar su biografía. Tomad notas en vuestros cuadernos y, en parejas, escribid un texto sobre la vida del poeta.

46 Sonatina:
 “La princesa está triste...”(Rubén Darío)









II. PREPARACIÓN A LA LECTURA

1. Ahora vas a ver un vídeo de Sonatina de Rubén Darío. http://www.youtube.com/watch?v=fieoF_fNnC4

Comenta el vídeo con la clase.

¿Qué es una “sonatina”? ¿Cuál crees que fue la intención del poeta al ponerle este título?

2. Une las siguientes palabras del poema con sus dibujos.

| | | | | |
|---------------|--|--|---|--|
| Bufón () |  |  |  |  |
| Libélula() | | | | |
| Lirios () | | | | |
| Alabardas() | | | | |
| Lebrel () | | | | |
| Hipsipila () | | | | |
| Crisálida() | | | | |
| Azor () |  |  |  |  |

3. Ahora, basándote en el ejercicio anterior, vas a escribir las definiciones de las siguientes palabras:

Bufón.....

Libélula.....

Alabarda.....

Azor.....

Hipsipila.....

46 **Sonatina:**
 “La princesa está triste...”(Rubén Darío)

III. LECTURA Y EXPLOTACIÓN DEL TEXTO

Lee el texto y responde a las preguntas.

“SONATINA”

RUBÉN DARÍO



*La princesa está triste... ¿Qué tendrá la princesa?
 Los suspiros se escapan de su boca de fresa,
 que ha perdido la risa, que ha perdido el color.
 La princesa está pálida en su silla de oro,
 está mudo el teclado de su clave sonoro,
 y en un vaso, olvidada, se desmaya una flor.*

*El jardín puebla el triunfo de los pavos reales.
 Parlanchina, la dueña dice cosas banales,
 y vestido de rojo piruetea el bufón.
 La princesa no ríe, la princesa no siente;
 la princesa persigue por el cielo de Oriente
 la libélula vaga de una vaga ilusión.*

*¿Piensa, acaso, en el príncipe de Golconda o de China,
 o en el que ha detenido su carroza argentina
 para ver de sus ojos la dulzura de luz?
 ¿O en el rey de las islas de las rosas fragantes,
 o en el que es soberano de los claros diamantes,
 o en el dueño orgulloso de las perlas de Ormuz?*

*¡Ay!, la pobre princesa de la boca de rosa
 quiere ser golondrina, quiere ser mariposa,
 tener alas ligeras, bajo el cielo volar;
 ir al sol por la escala luminosa de un rayo,
 saludar a los lirios con los versos de mayo
 o perderse en el viento sobre el trueno del mar.*

*Ya no quiere el palacio, ni la rueda de plata,
 ni el halcón encantado, ni el bufón escarlata,
 ni los cisnes unánimes en el lago de azur.
 Y están tristes las flores por la flor de la corte,
 los jazmines de Oriente, los nelumbos del Norte,
 de Occidente las dalias y las rosas del Sur.*

*¡Pobrecita princesa de los ojos azules!
 Está presa en sus oros, está presa en sus tules,
 en la jaula de mármol del palacio real;
 el palacio soberbio que vigilan los guardas,
 que custodian cien negros con sus cien alabardas,
 un lebrél que no duerme y un dragón colosal.*

*¡Oh, quién fuera hipsipila que dejó la crisálida!
 (La princesa está triste, la princesa está pálida)
 ¡Oh visión adorada de oro, rosa y marfil!
 ¡Quién volara a la tierra donde un príncipe existe,
 ¿la princesa está pálida, la princesa está triste?,
 más brillante que el alba, más hermoso que abril!*

*-¡Calla, calla, princesa- dice el hada madrina-
 en caballo, con alas, hacia acá se encamina,
 en el cinto la espada y en la mano el azor,
 el feliz caballero que te adora sin verte,
 y que llega de lejos, vencedor de la Muerte,
 a encenderte los labios con un beso de amor!*

VOCABULARIO

Parlanchina: que habla mucho.

Banales: sin importancia.

Golconda: antigua ciudad en la India famosa por sus diamantes.

Ormuz: isla en los Emiratos Árabes cuyo nombre se refiere en la mitología iraní al Bien, al Sabio con conocimientos sin límites.

46 Sonatina:
 “La princesa está triste...”(Rubén Darío)

1. Localiza los versos del poema que hacen referencia a las siguientes imágenes:



A B C D E F

- A:
- B:
- C:
- D:
- E:
- F:

2. Subraya la forma correcta del verbo en las siguientes afirmaciones sobre el poema Sonatina.

- a) La princesa es/está muy joven, pero ya es/está harta de la vida de la corte. _____
- b) La princesa es/está aburrida de que todos los días sean/estén iguales. _____
- c) La princesa no es/está consciente de que hay otra vida tras los muros del palacio. _____
- d) El palacio es/está rodeado de un jardín con lago donde los animales son/están libres. _____
- e) El palacio no es/está vigilado. _____
- f) La princesa no es/está libre; siente que es/está presa en una cárcel de mármol. _____
- g) El hada le dice a la princesa que su príncipe es/está de camino. _____
- h) La princesa es/está convencida de que la vida de palacio es la mejor que hay. _____
- i) La princesa no es/está decidida a cambiar de vida. _____
- j) Si lo que dice el hada es/está verdad, la vida de la princesa es/está a punto de tomar otro rumbo. _____

3. Ahora, escribe junto a cada afirmación V (si es verdadera) o F (si es falsa).

4. Resume el contenido del poema.

5. ¿Qué temas modernistas identificas en el texto?

6. Realiza un análisis métrico del poema y señala las características modernistas.

7. Recursos retóricos:

- a) En grupos, trata de emparejar cada recurso con su ejemplo (ANEXO 1)
- b) Busca otros ejemplos de figuras retóricas en el poema y escríbelas en tu cuaderno.

46 Sonatina:
“La princesa está triste...”(Rubén Darío)

IV. REDACCIÓN Y CREATIVIDAD



1. Entrad en la página web fodey.com y, en grupos, escribid una noticia sobre la princesa de Sonatina.

Recordad que para redactar una noticia es importante tener en cuenta las siguientes preguntas: ¿qué?, ¿quién?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿cómo? y ¿por qué?

¡No olvidéis escribir el titular!

V. EVALUACIÓN

Pasapalabra del Modernismo.

ANEXO 1 : FIGURAS RETÓRICAS (RECORTABLE)

| | |
|-----------------|---|
| POLISÍNDETON | <i>ni el halcón encantado, ni el bufón escarlata, ni los cisnes unánimes en el lago de azur</i> |
| HIPÉRBATON | <i>... y vestido de rojo piruetea el bufón</i> |
| PARALELISMO | <i>La princesa no ríe, la princesa no siente; la princesa persigue por el cielo de Oriente...</i> |
| ANÁFORA | <i>¿O en el rey de las islas de las Rosas fragantes, o en el que es soberano de los claros diamantes, o en el dueño orgulloso de las perlas de Ormuz?</i> |
| PERSONIFICACIÓN | <i>vaga ...</i> |
| METÁFORA | <i>Está mudo el teclado de su clave sonoro</i> |
| EPÍTETO | <i>Rosas fragantes, claros diamantes</i> |
| ALITERACIÓN | <i>Los suspiros se escapan de su boca de fresa</i> |
| HIPÉRBOLE | <i>Palacio... que custodian cien negros con sus cien alabardas</i> |

46 **Sonatina:**
“La princesa está triste...”(Rubén Darío)

ANEXO 2

PASAPALABRA DEL MODERNISMO

A: Figura retórica que aparece en el siguiente verso: *Los suspiros se escapan de su boca de fresa*

A _____

B: Modo de vivir de artistas e intelectuales que solían reunirse en los cafés de París para discutir cualquier área del pensamiento y la cultura.

B _____

C: Pausa que divide el verso en dos partes

C _____

D: Apellido del poeta que introdujo el movimiento modernista en España.

D _____

E: Actitud propia de quienes se sienten insatisfechos en el mundo en que viven y, por los caminos del ensueño, se trasladan a otros lugares y épocas.

E _____ o E _____

Contiene F: Prosas ____ f ____ y otros poemas es el libro que supone la plenitud del Modernismo y de la obra poética de Rubén Darío. En él está ya toda la imaginería exótica propia de la poética dariana.

_____ f _____

G: Denominación de un amplio grupo de escritores entre los que se encuentran Azorín, Unamuno y Baroja.

G _____

H: Verso de siete sílabas.

H _____

Contiene I: Puede ser asonante o consonante.

__ i __

Contiene J: Verso de catorce sílabas.

_____ j _____

K: Doctrina que defiende la tolerancia académica y la libertad de cátedra. Debe su nombre al pensador alemán Karl Christian Friedrich Krause.

K _____

L: Género al que pertenece la mayor parte de la producción de Rubén Darío.

L _____

M: La princesa de Sonatina quisiera serlo para poder volar con alas ligeras.

M _____

46 **Sonatina:**
“La princesa está triste...”(Rubén Darío)

N: Nacionalidad del poeta Rubén Darío.

N _____

Contiene Ñ: País donde Rubén Darío ocupó el cargo de embajador.

_____ ñ _____

Contiene O: Piruetea vestido de rojo en el poema Sonatina.

_____ ó _____

P: Movimiento literario francés de la segunda mitad del siglo XIX, fundado por el poeta Théophile Gautier, que influyó ampliamente en el Modernismo.

P _____

Contiene Q: Cada una de las dos partes en que la cesura divide un verso.

_____ q _____

R: Movimiento literario al que perteneció Bécquer, poeta de gran influencia en los autores modernistas.

R _____

S: Tropo muy empleado por los modernistas consistente en enlazar dos imágenes o sensaciones percibidas por distintos órganos sensoriales.

S _____

T: ¿Cómo está la princesa del poema de Rubén Darío Sonatina?

T _____

Contiene U: Reunión informal y periódica de gente interesada en un tema. Por lo general, tiene lugar en un café y suelen participar en ella personas del ámbito intelectual.

_____ u _____

V: Dramaturgo, autor de Luces de Bohemia, que adoptó la estética modernista en sus primeras obras.

V _____ - _____

Contiene X: Estrofa de seis versos de arte mayor empleada por Rubén Darío en su poema Sonatina.

_____ x _____

Contiene Y: Recurso fónico consistente en la imitación de los sonidos reales de la naturaleza.

_____ y _____

Contiene Z: Libro de cuentos y poemas de Rubén Darío, considerado una de las obras más relevantes de Modernismo Hispánico.

_____ z _____

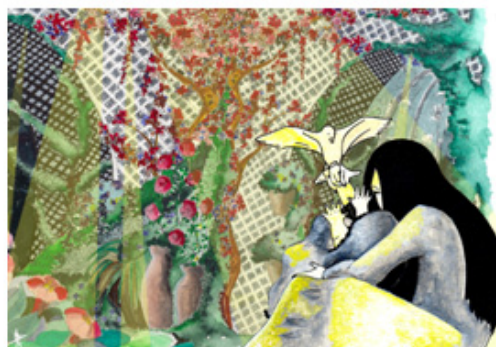
47 Castilla (Manuel Machado)

MATERIALES

1. Mira las siguientes imágenes. ¿Las reconoces? ¿Sabes en qué ciudad están? ¿Cuál es su autor? ¿Qué estilo?



2. Ahora observa la proyección de las siguientes imágenes. Son de la ilustradora Mar Sáez, inspirada en la obra Azul de Rubén Darío, poeta nicaragüense máximo representante del Modernismo literario.



47 Castilla (Manuel Machado)

Basándote en las ilustraciones, ¿qué palabras clave / ideas crees que se relacionarán con la literatura modernista? Selecciona las que te parezcan:

- EXOTISMO
- IDEALIZACIÓN
- EDAD MEDIA
- EROTISMO
- ÉPOCA CONTEMPORÁNEA, BURGUESÍA
- BLANCO Y NEGRO
- POBREZA
- ADJETIVO
- COLORES
- METÁFORA
- SENTIDOS
- TIEMPO PRESENTE
- SÍMBOLO
- MÉTRICA TRADICIONAL

3. Estas son las características del Modernismo, tal y como lo planteó, por ejemplo Rubén Darío y se desarrolló en Hispanoamérica. Sin embargo, en España sus características fueron un poco diferentes. Por parejas, cada uno va a leer uno de los siguientes fragmentos de autores españoles. Después, intentad averiguar juntos: ¿en qué se diferenciará este Modernismo español? ¿cuáles serán los temas favoritos de los autores españoles?
4. Vamos a trabajar con un texto de Manuel Machado. Lee estos dos textos sobre el autor y responde oralmente a las preguntas de tu profesor:

(Sevilla, 1874 - Madrid, 1947) Poeta español. Hermano mayor del gran poeta **Antonio Machado**, es una figura representativa del espíritu modernista en la poesía española de su época. Su personalidad a la vez cosmopolita y andaluza se plasma en una lírica en la que el gusto modernista coexiste con los motivos populares.

Se trasladó con su familia a Madrid en 1883 y se formó en la Institución Libre de Enseñanza. Vivió largas temporadas en París, donde entró en contacto con la poesía simbolista francesa. Durante la Guerra Civil colaboró con el aparato de propaganda nacionalista y fue elegido miembro de la Real Academia Española (1938).

Tras conocer a **Rubén Darío**, a quien consideró su maestro a partir de entonces, la estética modernista penetró profundamente en sus concepciones poéticas, forjadas también en el simbolismo francés finisecular. La aparición de *Alma* (1902), *Caprichos* (1905) y *La fiesta nacional (Rojo y negro)* (1906) lo consagró como una de las figuras más sobresalientes de la nueva poesía, aunque más adelante buscó una formulación más personal y cercana a su talante andalucista.

Fuente: http://www.biografiasyvidas.com/biografia/m/machado_manuel.htm

Manuel Machado (1874-1947) como poeta y dramaturgo ha sido relegado a un olvido injusto en la historia de la literatura española. Las causas son fundamentalmente dos: la fama y la reputación literaria de su hermano Antonio y el apoyo que mostró a la dictadura de Primo de Rivera y a la causa de Franco, para los que compuso poemas propagandísticos de nula calidad literaria. Incluso a día de hoy, muchos críticos no le han perdonado esta adhesión al régimen franquista y lo etiquetan de poeta menor, autor de un puñado de versos reseñables. Silencian que el comienzo de la carrera literaria de Antonio discurrió a la sombra de la su hermano Manuel, que fue este último quien le abrió las puertas y le dio a conocer en los círculos artísticos madrileños y que juntos escribieron destacadas piezas teatrales.

Fuente: http://cvc.cervantes.es/el_rinconete/anteriores/septiembre_10/08092010_02.htm

47 **Castilla**
(Manuel Machado)

RETRATO (Manuel Machado)

Esta es mi cara y ésta es mi alma: leed.
Unos ojos de hastío y una boca de sed...
Lo demás, nada... Vida... Cosas... Lo que se sabe...
Calaveradas, amoríos... Nada grave,
Un poco de locura, un algo de poesía,
una gota del vino de la melancolía...
¿Vicios? Todos. Ninguno... Jugador, no lo he sido;
ni gozo lo ganado, ni siento lo perdido.
Bebo, por no negar mi tierra de Sevilla,
media docena de cañas de manzanilla.
Las mujeres... -sin ser un tenorio, ¡eso no!-,
tengo una que me quiere y otra a quien quiero yo.

Me acuso de no amar sino muy vagamente
una porción de cosas que encantan a la gente...
La agilidad, el tino, la gracia, la destreza,
más que la voluntad, la fuerza, la grandeza...
Mi elegancia es buscada, rebuscada. **Prefiero,
a lo helénico y puro, lo "chic" y lo torero.**
Un destello de sol y una risa oportuna
amo más que las languideces de la luna
Medio gitano y medio parisien -dice el vulgo-,
Con Montmartre y con la Macarena comulgo...
Y antes que un tal poeta, mi deseo primero
hubiera sido ser un **buen banderillero.**
Es tarde... Voy de prisa por la vida. Y mi risa
es alegre, aunque no niego que llevo prisa.

ORILLAS DEL DUERO (Antonio Machado)

Se ha asomado una cigüeña a lo alto del campanario.
Girando en torno a la torre y al caserón solitario,
ya las golondrinas chillan. Pasaron del blanco invierno,
de nevascas y ventiscas los crudos soplos de infierno.
Es una tibia mañana.
El sol caliente un poquito la pobre tierra soriana.
Pasados los verdes pinos,
casi azules, primavera
se ve brotar en los finos
chopos de la carretera
y del río. El Duero corre, terso y mudo, mansamente.
El campo parece, más que joven, adolescente.
Entre las hierbas alguna humilde flor ha nacido,
azul o blanca. ¡Belleza del campo apenas florido,
y mística primavera!
¡Chopos del camino blanco, álamos de la ribera,
espuma de la montaña
ante la azul lejanía,
sol del día, claro día!
¡Hermosa tierra de España!

5. El poema que vas a leer se titula "Castilla":

a) Aquí te mostramos distintos paisajes, ¿cuáles crees que son de Castilla y León? ¿Por qué?



47 **Castilla**
(Manuel Machado)

- b) ¿De qué gran personaje crees que puede querer hablar Manuel Machado en su poema? Piensa en personajes famosos en la historia de Castilla.
- c) Al leer este poema podemos hablar de INTERTEXTUALIDAD. Busca en el diccionario esta palabra y piensa por qué crees que vamos a poder aplicarla aquí.
- d) ¿Recuerdas el argumento de la obra anónima medieval a la que hace referencia? Intenta ordenar los acontecimientos:
- El Cid conquista Valencia.
 - Es desterrado por el rey Alfonso VI.
 - Sus dos hijas se casan con los futuros reyes de Navarra y Aragón.
 - El rey convoca unas Cortes, obliga a los condes a devolver las dotes al Cid y los condes son derrotados en unas justas.
 - La mujer del Cid, doña Jimena, y sus dos hijas, se trasladan a un monasterio.
 - Sus dos hijas son maltratadas y abandonadas en un bosque.
 - El rey ofrece la boda a las hijas del Cid con los condes de Carrión, y aceptan.
 - Es perdonado por el rey.

6. Lee el poema “Castilla”, de Manuel Machado:

*El ciego sol se estrella
en las duras aristas de las armas,
llaga de luz los petos y espaldares
y flamea en las puntas de las lanzas.
El ciego sol, la sed y la fatiga
Por la terrible estepa castellana,
al destierro, con doce de los suyos
-polvo, sudor y hierro- el Cid cabalga.
Cerrado está el mesón a piedra y lodo.
Nadie responde... Al pomo de la espada
y al cuento de las picas el postigo
va a ceder ¡Quema el sol, el aire abrasa!
A los terribles golpes
de eco ronco, una voz pura, de plata
y de cristal, responde... Hay una niña
muy débil y muy blanca
en el umbral. Es toda*

*ojos azules, y en los ojos lágrimas.
Oro pálido nimba
su carita curiosa y asustada.
„Buen Cid, pasad. El rey nos dará muerte,
arruinará la casa
y sembrará de sal el pobre campo
que mi padre trabaja...
Idos. El cielo os colme de venturas...
¡En nuestro mal, oh Cid, no ganáis nada!”
Calla la niña y llora sin gemido...
Un sollozo infantil cruza la escuadra
de feroces guerreros,
y una voz inflexible grita: „¡En marcha!”
El ciego sol, la sed y la fatiga...
Por la terrible estepa castellana,
al destierro, con doce de los suyos
-polvo, sudor y hierro- el Cid cabalga.*

- a) ¿Dónde situarías este texto dentro de la historia del Cid? ¿En qué trama? Eso te ayudará a formular el tema de este poema.

47 **Castilla**
(Manuel Machado)

b) **Vocabulario: relaciona las siguientes palabras con una definición. Te damos una pista: las palabras en negrita tienen relación con las armas o el mundo guerrero.**

| | |
|---------------------|---|
| 1. estrellarse | a) cansancio |
| 2. llagar | b) chocar contra una superficie dura |
| 3. peto | c) hospedaje público donde por dinero se daba albergue a viajeros, caballerías y carruajes. |
| 4. espaldar | d) soltar, desprender llamas. |
| 5. flamear | e) dicho de una puerta, de una ventana, etc.: Completamente cerrada. |
| 6. fatiga | f) conjunto de soldados. |
| 7. estepa | g) erial llano y extenso; especie de desierto. |
| 8. mesón | h) hacer o causar llagas, heridas, daño. |
| 9. a piedra y lodo | i) calentar demasiado. |
| 10. pomo | j) armadura del pecho |
| 11. pica | k) dar con abundancia. |
| 12. postigo | l) respirar de manera profunda y entrecortada a causa del llanto. |
| 13. ceder | m) especie de lanza larga, compuesta de un asta con hierro pequeño y agudo en el extremo superior, que usaban los soldados de infantería. |
| 14. abrasar | n) parte de la coraza que sirve para cubrir y defender la espalda. |
| 15. ronco | o) romperse |
| 16. umbral | p) puerta |
| 17. colmar | q) extremo de la guarnición de la espada, que está encima del puño y sirve para tenerla unida y firme con la hoja. |
| 18. sollozar | r) dicho de la voz o de un sonido: Áspero y bronco. |
| 19. escuadra | s) parte inferior o escalón, por lo común de piedra y contrapuesto al dintel, en la puerta o entrada de una casa. |

c) **Mira el siguiente vídeo <http://www.youtube.com/watch?v=wjs7Lp3rJ8g> : ¿imaginabas así la situación? ¿qué te imaginabas exactamente igual que las imágenes que has visto? ¿qué te imaginabas diferente? (piensa en paisaje, aspecto de los personajes, etc.).**

d) **Este texto cuenta una historia, por tanto, aunque sea un poema, es narrativo. ¿Cuántas partes tiene un texto narrativo, generalmente? ¿Podrías fragmentar este texto en esas partes?**

e) **Los dos personajes básicos, Cid y la niña, crean un gran contraste: ¿de qué tipo? Justifícalo las características de cada uno con citas del texto, especialmente con adjetivos.**

f) **El texto, como buena representación de las características modernistas, contiene muchos recursos estilísticos. Algunos de ellos son especiales del modernismo (como todos aquellos que hacen referencia al color, a las sensaciones, o a la sonoridad). Intenta analizar las siguientes cuestiones:**

-¿Qué tipo de paisaje encontramos? ¿Con qué recursos se refleja ese paisaje, ambiente, sensaciones?

-En el texto los críticos han señalado acotaciones en dos lugares: los versos 6-8, por una parte, y los versos 9-12, por otra: ¿qué sonido se repite? ¿qué sensación crees que quiere transmitir?

47 Castilla
(Manuel Machado)

-Si todavía no lo has encontrado en los ejercicios anteriores, busca ejemplos de: encabalgamiento, quiasmo, prosopopeya y exclamación.

g) **Analiza y describe la métrica del texto.**

7. Formad grupos de 4 personas, en cada grupo tiene que haber una persona a la que le guste dibujar (o no le importe demasiado). Vais a tener que construir un comic que refleje esta escena del poema “Castilla”. Eso sí, tendrá que cumplir las siguientes condiciones:

- El comic debe tener 5 viñetas.
- La primera y última viñeta deben ser iguales.
- En cada viñeta tiene que haber un único “bocadillo”.

8. Este poema nos muestra un ejemplo extraordinario de descripción poética. El autor crea un verdadero ambiente con la selección de detalles y adjetivos al describir, tanto el calor abrasador y el ambiente guerrero, como a los personajes (por ejemplo, no dice “hacia calor” sino que describe cómo se refleja el sol en las armas, el sudor, etc.).

Intenta hacer una descripción (en prosa) semejante (describe no sólo qué hay y cómo es sino todos los efectos que produce alrededor, sensaciones, colores...). Puedes elegir una de estas fotos de ambientes/ personajes...:

